

## The Lantern Vol. 13 No. 1 Spring/Summer 2024

### Un camino hacia la paz

Cuando emprendemos este Sendero del Retorno y "nos ponemos a trabajar" con nuestros estudios y con la transformación de nuestra personalidad individual, parece que nos volvemos aún más sensibles al tumulto que nos rodea. Desarrollamos una mayor capacidad para interiorizar los desequilibrios del mundo y también la gran paz dentro de todos nosotros. Esperemos que durante este proceso aprendamos a compartir ese Amor Interior y la Paz que se origina en el pozo profundo de la Energía Divina de la cual en realidad estamos hechos.

En este momento, como en muchas ocasiones a lo largo de la historia terrenal, el mundo parece estar en gran turbulencia. Las polaridades en las creencias y acciones son evidentes para nosotros y la tecnología actual nos permite presenciar claramente las grandes luchas e inhumanidades que ocurren a diario. ¿Cómo pueden ayudarnos nuestros estudios a conciliar esto con la presencia gozosa que buscamos?

Nuestras valiosas lecciones de B.O.T.A. nos ayudan a entrenarnos en nuevos patrones de pensamiento y de ser. La Clave 2, la Gran Sacerdotisa, representa tanto la Paz como la Lucha y nos recuerda invocar lo más elevado dentro de nosotros mientras renovamos nuestras reacciones subconscientes a todas las circunstancias que encontramos. Entonces, ¿qué podemos hacer cuando estamos metidos en situaciones de polaridad o situaciones que requieren que tomemos una posición, ya sea teórica, política, religiosa o práctica?

En este Trabajo nos consuela recordar que no somos nosotros los que conducimos la carroza.

No siempre podemos ver la solución a los conflictos complejos. Pero el Conductor de la carroza sí puede. Me viene a la mente el Muro de Berlín. Cuando cayó, la realidad cambió. Desde donde estamos en nuestra forma humana no es evidente la solución. Pero si recordamos alinearnos con el Altísimo y buscamos convertirnos en el vehículo a través del cual puede operar el Único Universal, podemos estar al servicio de esa solución.

Este número de The Lantern se centra en la Paz: esa gran Paz que sobrepasa al entendimiento, la Paz que viene antes y después del pensamiento, que puede envolvernos y guiarnos si se lo permitimos.

Cuando hay guerra, muchos "patrones de la realidad" chocan y crean nuevos patrones a los que la gente se adhiere, dependiendo de la dirección de su brújula moral. El más importante, y el que es más claramente inmanente y más urgente en todo esto, es el patrón de sufrimiento en la vida real, que viven miles de personas en ambos lados de cualquiera de estos conflictos. En B.O.T.A. trabajamos para expresar el principio de la paz a través de nuestras propias vidas y acciones. Paz ecuménica no confesional o, como dicen nuestros siete principios: la paz Universal.

Recomendamos una práctica diaria de reservar 10 minutos cada noche a las 9 PM para enfocarse en la Paz Mundial. Lee un poema, reza alguna oración favorita por la paz, escucha una canción de paz, sostén una imagen y envía ese amor pacífico a toda la humanidad, a los líderes mundiales, a las naciones, a cada chispa individual de Luz en nuestro precioso planeta tierra.

Esforcémonos por convertirnos en la expresión de esa paz. Que todo se sumerja en la quietud radiante de la paz y los conflictos encontrarán un camino hacia la disolución.

La paz esté con ustedes en L.V.X.  
Los editores de The Lantern

---

### **El Objetivo Séptuple**

por un Frater de Croatia

Me gustaría hablar hoy sobre el objetivo de B.O.T.A. que se nos da en Fundamentos del Tarot. Este objetivo se afirma como el bienestar de la humanidad y se define por siete puntos.

Recordemos estos puntos:

1. Paz Universal.
2. Libertad Política Universal.
3. Libertad Religiosa Universal.
4. Educación Universal.
5. Salud Universal.
6. Prosperidad Universal.
7. Desarrollo Espiritual Universal.

Un querido amigo me dijo una vez que para él las preguntas importantes son: ¿cómo podemos lograr la felicidad verdadera; cómo podemos ayudarnos a nosotros mismos y a nuestros semejantes y cómo podemos alcanzar el objetivo séptuple en la realidad práctica? Esto resuena conmigo. El objetivo séptuple es algo que toda persona cuerda quiere, y sin embargo nosotros, como humanidad, no lo ponemos en práctica, y no porque no lo intentemos.

Hablo por experiencia, y no sólo por estos acontecimientos turbulentos recientes que nos afectan a todos. Cuando era niño, vi estallar la guerra en mi país. La gente buena tomó armas contra su prójimo en nombre de la paz y la unidad. Sí, sus intenciones eran buenas pero el resultado, desgarrador. Debemos concluir que estaban fundamentalmente equivocados. Su estado de conciencia contenía un error fundamental.

Tal estado de conciencia se muestra en la Clave 15, el Diablo. En esencia, es la esclavitud a la ilusión de la dualidad. Si tomamos a las pequeñas figuras semi humanas para representar a la conciencia y a la subconsciencia, vemos que por lo regular la subconsciencia solamente es guiada por la conciencia limitada, y si la conciencia limitada planta semillas de pensamiento

imperfectas, la subconsciencia produce el error. Este error es el Diablo. La palabra *universal* proviene del latín “*uni-versus*” que significa combinado en uno, unificado, completo. El Diablo representa todo lo que creemos que no es parte del Uno. El Diablo es todo lo que nos negamos a amar, a incluir, a entender y a reconciliar. Por lo tanto, los medios ordinarios, como la política o la religión o la tecnología, no pueden producir resultados universales en tanto no cambiemos nuestro estado de conciencia para eliminar este error de la separación.



Este proceso de cambio se muestra aquí. Con la Clave 15, enfrentamos el estado de la humanidad. Vemos que la causa de la esclavitud no es el mal intencionado, sino nuestro estado de ser. También reconocemos la causa en nosotros. La Clave 15 es parte de todo ser humano.

Yo también tengo mi propio egoísmo y prejuicios. Si deseo beneficiar a la humanidad, necesito ser transmutado. Por eso emprendemos el sendero espiritual. Nos abrimos a la Luz, y la Luz limpia nuestros errores. La Clave 16 simboliza esto. Observemos que la torre no está derrumbada. La torre está purificada por el fuego. Nuestra personalidad tiene su papel, pero necesita ser purificada del error y el egoísmo. El rey y la reina que caen de cabeza recuerdan a la Clave 12, el Ahorcado, que representa la inversión de la ilusión de la dualidad a la realidad del Plan Divino.

Antes de pasar a la clave 17, veamos el proceso desde un ángulo diferente. La Clave 9 nos dice que tenemos ayuda en este Sendero. Quienes han recorrido el Sendero antes que nosotros no nos imponen soluciones, sino que nos envían su Luz. La linterna del Ermitaño puede verse como el sol que emite un rayo para incendiar nuestra torre. La Clave 13 es una imagen de la transmutación. La noche oscura está por finalizar.

De la negrura que envuelve a las Claves 15 y 16, aquí limitada al suelo, brota nueva vida. La consciencia y la subconsciencia renovadas, que se muestran como la cabeza del rey y la reina, apoyan al Segador que cosecha los frutos de la transmutación. Florece una rosa blanca del deseo purificado y el sol de un nuevo día se eleva en el oriente.



En ambos retablos, el resultado es la Clave 17. Esta Clave se atribuye a la meditación. Una vez purificados, no tenemos que preguntar a los demás cómo alcanzar el objetivo séptuple. Obtenemos estas respuestas dentro de nosotros mismos.

En esta Clave hay siete estrellas pequeñas, como los siete puntos del Objetivo Séptuple. Las siete estrellas pequeñas representan nuestros planetas interiores, o los chakras. A cada planeta interior se le asigna un par de opuestos. La reconciliación de cada par de opuestos parece estar relacionada con una cierta parte del Objetivo Séptuple.

A **Mercurio** se le asigna la Vida y la Muerte, y la verdadera Salud es el equilibrio entre el crecimiento y la disolución.

**La Luna** representa Paz y Lucha, y la verdadera Paz es el equilibrio en medio de relaciones y condiciones cambiantes.

A **Venus** se le asigna Sabiduría y Locura. Tanto la sabiduría como la locura proporcionan lecciones para la Educación verdadera.

A **Júpiter** pertenecen la Riqueza y la Pobreza. Independientemente del dinero en el banco, la Prosperidad es la experiencia de que la Sustancia Ilimitada de la Voluntad Única proporciona todas las cosas necesarias.

A **Marte** se le asigna la Gracia y el Pecado. La libertad religiosa es la libertad del dogma externo a medida que experimentamos la guía divina en nosotros.

Al **Sol** se le asigna la Fertilidad y la Esterilidad. El desarrollo espiritual implica el equilibrio entre la purificación y la manifestación, por lo que los resultados están cada vez en mayor sintonía con el plan divino.

Finalmente, tenemos a **Saturno**: Dominio y Esclavitud. La libertad política significa ser libre de la coerción, la compulsión y la opresión. ¿Quién mejor para expresarlo que el Danzante Cósmico

de la Clave 21, quien no oprime a alguien ni es oprimido por alguien, sino que expresa únicamente la alegría de la existencia?

En “Las Claves Esotéricas de la Alquimia”, Paul Foster Case escribe: *Transmutar en oro los metales comunes es el proceso mediante el cual la acción vibratoria de estas estrellas interiores se modifica de manera que las frecuencias de vibración más bajas se transmutan y subliman, o se elevan.*

El Objetivo Séptuple es algo que expresamos a través de nuestro estado de ser, a través de la vibración de nuestras estrellas interiores. Algunas veces el ocultismo puede parecer abstracto y fuera de contacto con la realidad. Pero la transmutación de nuestras estrellas interiores es, como vemos, un trabajo crucial para lograr el Objetivo Séptuple.

La Clave 17 también tiene atribuido a Acuario. Vemos el inicio de la Era de Acuario con la esperanza de que toda la humanidad sea transmutada. Que nuestro trabajo personal de transmutación sea nuestra contribución para esto. Que nuestras estrellas interiores iluminen a todos por igual y que esta Clave nos recuerde que el Objetivo Séptuple puede lograrse, y se logrará.

¡Shalom!

---

## **Shalom**

por una Soror de Estados Unidos

La paz está con frecuencia en mi mente en estos días. Parece haber mucha agitación y conflictos en el mundo y a menudo me pregunto, como qabalista, cómo necesito engranar ese conflicto con la paz. A nivel personal utilizo la palabra Shalom para saludar a la gente y sabemos que en ese saludo está implícito el deseo de paz para nuestros hermanos y hermanas.

En el Shabat siempre hay oraciones por la paz para la comunidad, pero estas oraciones no siempre me parecen relacionadas con los acontecimientos actuales. En nuestros eventos más grandes de B.O.T.A., como éste, meditamos y visualizamos y cantamos por la paz y la luz para todo el mundo. Así que me pregunto qué es la paz y cómo la llevamos de un simple saludo a algo más significativo.

La paz o *Shalom* a menudo se conceptualiza como la ausencia de guerra. Como leemos en Eclesiastés: hay “un tiempo para la guerra y un tiempo para la paz”. Y en Deuteronomio 20:10, queda claro que se prefiere la paz sobre la guerra: “Cuando te acerques a una ciudad para pelear contra ella, le ofrecerás primero shalom”.

Pero la raíz de la palabra hebrea para la paz no tiene sentido de guerra o lucha: la raíz de la palabra, *Shalaim*, significa ser completa o sólida. También se utiliza en el sentido completar

algo, o restaurar lo que se perdió. Otra permutación de la palabra raíz es *Shelemut*, que significa: “perfección”.

Palabras similares, o cognados, se encuentran en otros idiomas semíticos: en árabe: *Salam*; en arameo: *Shalaim*, y en etíope: *Shulmu*. Todas ellas tienen un significado similar de completo, seguro, confiable, bienestar y paz. Así que el significado del shalom no sólo es lo opuesto a la guerra, sino que es realmente un estado ideal de las cosas: perfección, integridad, algo inmaculado sin ninguna clase de defecto.

Shalom también se utiliza como nombre personal; el más famoso de los cuales es: *Shlomoh*, que se traduce al español como Salomón el gran rey y árbitro. Para tratar de entender mejor el concepto de Shalom, recurrí a las Claves del Tarot que deletrean la palabra. Ocurren muchas cosas en estas tres claves, pero lo primero que me llamó la atención fue que tenemos dos de las tres Letras Madre.



Estas dos letras madre son de elementos opuestos: Shin  $\text{ש}$  representa al Fuego y en el Cubo del Espacio conecta las dos direcciones interiores cardinales: de norte a sur.

En Gematría Shin es 300 = RVCh ALHIM  $\text{רוח אלוהים}$

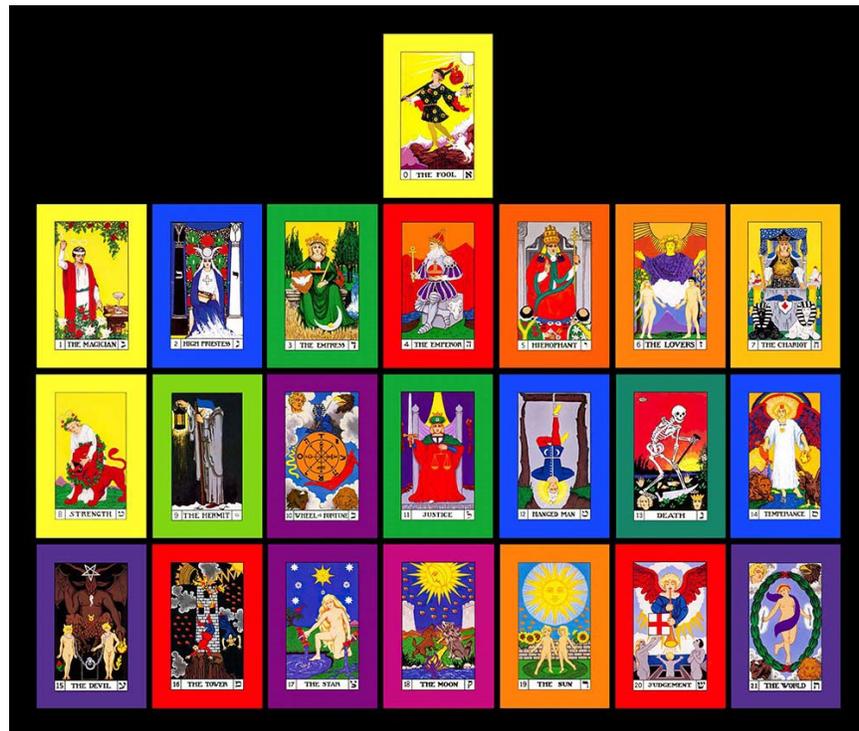
Mem  $\text{מ}$  representa al Agua y en el Cubo del Espacio conecta las otras dos direcciones interiores cardinales: de oriente a poniente

En *el Tarot*, Paul Foster Case dice que esta Clave representa LVX = 65 = ADNI

Cuando hablamos de las letras madre normalmente vemos estas dos con la primera letra madre, Alef o Aire, que se dice que equilibra el Agua y el Fuego. Aquí con Shalom en lugar de Alef tenemos a Lamed. Claramente Lamed como Clave tiene algo importante que transmitir.

Con relación a las demás Claves del Tarot encontramos que Lamed está en el centro de este cuadro: Lamed  $\text{ל}$  como Justicia trae estabilidad y equilibrio a todo el Cuadro de las Claves del

Tarot. Aquí podemos ver que es el eje, de lado a lado y de esquina a esquina. Pero también tiene una relación importante con la tercera Letra Madre en la parte superior del Tableau.



También pensé en algunas de nos meditaciones de B.O.T.A. recordé que una de las relaciones en el Árbol de la Vida con la que estamos trabajando es el equilibrio entre el Pilar de la Severidad y el Pilar de la Misericordia. Así como imaginamos los colores rojo y azul y cantamos los nombres de Dios que corresponden a la parte superior de estos pilares, también vemos otra conexión y relación entre Lamed y *Shalom*.

### 1 + 1 = 2

El valor de la Justicia 11 se reduce a 2, el valor de la Gran Sacerdotisa. La Gran Sacerdotisa forma la parte principal del Pilar del Medio en el Árbol de la Vida y también simboliza el par de opuestos Paz y Lucha.

El otro punto importante que Lamed trae a la posición central de la palabra *Shalom* es su significado real. Lamed es el aguijón para guiar bueyes, así como Alef es el buey. Paul Foster Case dice que Lamed insta y guía al poder cósmico representado por Alef. En el Libro de la Formación Lamed significa trabajo y acción. Así que a diferencia de Alef, la primera Letra Madre, que naturalmente equilibra las otras dos Letras Madre, la presencia de Lamed entre las Letras Madre en *Shalom* nos dice que este equilibrio implicará trabajo y requerirá acción de nuestra parte. *Shalom* no sólo sucede debido a la ausencia de guerra o lucha, sino que se crea deliberadamente a través de nuestro trabajo como qabalistas al conducir a la Justicia a crear una unión de los opuestos.

Entonces se puede considerar que Shalom opera a nivel personal, a nivel social y a nivel mundial o espiritual.

A nivel personal saludo a mis hermanas y a mis hermanos con la palabra Shalom. Ya me he comprometido a que esta relación será de armonía fraterna, y por supuesto, concentro mi atención en esa armonía. Pero no necesariamente sé lo que mi hermana o hermano necesita para lograr su propio Shalom, su propia compleción o restauración.

Y para ser completamente honesta, podría haber fallado el blanco en algún momento de esa relación particular, por lo que podría necesitar hacer algún trabajo para reparar la relación, porque las relaciones no son estáticas y requieren atención constante y enfoque para mantener el sentido de integridad incorporado por Shalom. Cuando le digo *Shalom* a mi hermana o hermano, me dedico al trabajo que traerá Shalom a nuestra relación.

A nivel social o comunitario, digo oraciones de paz cada semana y a veces todos los días. Pero Lamed me recuerda que hay que hacer un trabajo real para llevar la Justicia a nuestras comunidades, proteger a los vulnerables, apoyar a los enfermos y crear sistemas que garanticen la justicia y la equidad para todos. Cuando rezo *Shalom*, me comprometo con esa obra que trae Shalom a mi comunidad.

Luego está el *Shalom* espiritual universal. El *Shalom* que supera las luchas, las disputas y la tensión social. Este es el Shalom que evita la enemistad y la guerra. El Shalom que aporta paz, armonía y perfección al mundo entero. Este es el *Shalom* que creamos juntos mis hermanas y hermanos cuando cantamos al unísono. Cuando canto *Shalom* me comprometo con la obra que trae a *Shalom* al mundo.

Hay un pasaje maravilloso del Talmud que habla de lo importante que es *Shalom*:

“Grande es shalom, porque de todos los mandamientos está escrito: ‘*si* [se añade énfasis] ves’, ‘*si* encuentras’” (Éxodo 23:4,5), ‘*si* [hay] oportunidad’ (Deuteronomio 22:6); es decir, si surge la ocasión para este mandamiento, debes hacerlo, y si no, no necesitas hacerlo. En relación con la paz, sin embargo, [está escrito]: ‘busca la paz, y síguela, síguela en tu propio sitio, y síguela incluso a otro lugar también.’” (Levítico Rabah 9:9)

Este es nuestro legado como qabalistas, buscar la paz, dedicarnos a la paz, hacer el trabajo arduo que reconcilia a los opuestos, para crear un mundo hermoso y perfecto.

---

## **Un Mensaje Especial**

Por William A Chesterman, Anterior Prolocutor General de B.O.T.A., Septiembre 2001

Los acontecimientos mundiales actuales tienen el potencial de escalar hacia un conflicto mayor que no tiene ningún propósito útil para la epopeya de la existencia humana. El resultado de la

escalada no añadiría más que tristeza y dolor extremos a un gran número de personas, muchas de las cuales casi no han conocido otra cosa.

Todo el mundo tiene una opinión personal de la situación, pero quienes son más espirituales no se ven atrapados en la reacción de la consciencia de la masa, sino sólo en las cuestiones humanitarias mayores, con pleno reconocimiento de la responsabilidad del Estado de actuar cuando sea necesario.

El verdadero gobierno oculto pero decisivo de este mundo tiene valores de otra naturaleza totalmente y desde el pasado más antiguo, según los registros existentes, ha estado ayudando a la humanidad a crecer. A pesar de nuestra incapacidad para comprender realmente el nivel al que se hace referencia como la Escuela Interna, sabemos que despertar a la humanidad ha sido una tarea difícil, que, junto con la verdadera medición del tiempo, no presenta un futuro completamente seguro. Sin embargo, la esperanza, que es la sustancia y la evidencia del futuro, activa siempre un trabajo incansable, que de otro modo fracasaría.

Muchos de los que ven profundamente los problemas que aquejan a la humanidad perciben el crecimiento de una materialidad absoluta y omnipresente como una aspiración sofocante. Es un hecho que en todas las organizaciones orientadas espiritualmente hay una caída de miembros, a veces de graves proporciones. Afecta a todos los aspectos de la vida y también a la Madre Tierra, de la cual se espera que soporte todo indefinidamente, con una tendencia que es insostenible para las mentes científicas.

¿Qué se requiere de nosotros? En una palabra, MUCHO.

La petición en esta carta es que te comprometas con la práctica milenaria de la oración y la meditación para que se contenga el potencial de una escalada desastrosa.

Ofrezcámonos con pleno entendimiento de que hay espíritus de todo tipo: son como un torbellino en este momento, pero ¿qué son y de dónde vienen?

Se requiere saber dos cosas. Son creados dentro de la consciencia humana y se manifiestan en la medida de la persona que los proyecta. Si podemos captar, aunque sea una imagen fragmentaria del trabajo de la Escuela Interna, unámonos a ellos en la naturaleza de nuestras propias proyecciones que buscan la moderación de los espíritus salvajes empeñados en la intensificación y la destrucción, o incluso por el miedo, invitándolo.

Una sola oración o meditación no es suficiente. Si este mensaje llega al corazón, funcionará como algo continuo y no distorsionado por puntos de vista privados de causa y efecto, sino más bien como una petición profunda y compasiva a Dios por toda la humanidad. Hazlo definido: algunos pueden querer reservar un tiempo regular para la oración y la meditación.

Sabemos del oído interno de la Clave 5. Dios también tiene oído interno. "Si pedimos algo conforme a Su Voluntad, Él nos oye", escribió el discípulo amado, Juan. Él es misericordioso, y

escucha, pero mantener a raya la oscuridad todavía depende de las emanaciones a través de las almas iluminadas. No lo comprendemos todo, pero, seguramente, tenemos una parte que puede expresarse uniéndose a la Escuela Interna en sus labores.

Con mucho amor y sentimiento por todos ustedes.

Reverendo William A. Chesterman

---

Que tu meditación te lleve a descansar en esa  
Voluntad.  
Entonces, en medio de la acción estarás en paz  
y en tus horas más ajetreadas hallarás al Eterno  
Obrero  
Haciendo todas las cosas bien en ti.

He aquí que te guío por todo el camino.  
Descansa en mí.

--la Meditación sobre Lamed,  
*El Libro de los Signos*

---

*Levántate ¡alma mía!  
Déjame volar en las alas de Tu Amor.  
Paz ¡oh espíritu mío! Envuélveme  
en lo profundo de la suavidad del Espacio.*

*Acunado... tan seguro en el Corazón de Tu Gracia.  
La noche que es Luz eleva y acaricia...*

*Las estrellas gritan Tu nombre,  
en los confines Infinitos de esta, mi alma,  
ahora nacida en las alas de Tu amor.*

----Rev. Ann Davies